

Dreame D20 Ultra

DREAME

Робот прахосмукачка и моп с
автоматично изпразване и самопочистващ се
моп Ръководство за употреба



Илюстрациите в това ръководство са само за справка. Моля, съобразявайте се с действителния продукт.

Съдържание

EN	Ръководство за	01
DE	потребителя	29
	Benutzerhandbuch Manuel	
FR	d'utilisation Manuale utente	58
IT	Manual de usuario Instrukcja	86
ES	obslugi Gebruikershandleiding	114
PL	Brukerhåndbok	142
	Användarmanual Εγχειρίδιο	
NL	χρήστη Manual do utilizador	171
NO	Ръководство	199
	за	
SV	потребителя	227
EL		255
PT		283
HE		311
	Ръководство за	
AR	употреба	338

Съдържание

RU	Ръководство за потребителя	366
ZH-HK	Ръководство за потребителя	389
RO	Ръководство за	417
FI	употреба Käyttöohjeet	445
DA	Brugermanual Manual	473
	Pengguna	
MS	Пайдаланушы нұсқаулығы	501
KK	Foydalanuvchi uchun qo'llanma Посібник	529
UZ	користувача Uživatelská příručka	557
UA	Ръководство за потребителя	585
CZ	Ръководство за потребителя	613
SK		641
SL		669
HU	Ръководство за употреба	697

Съдържание

SR Ръководство за употреба	725
LT Ръководство за употреба	753
LV Ръководство потребителя	781
TR Ръководство за потребителя.....	809
VI Ръководство за употреба	837
TH Ръководство за употреба.....	865
ID Ръководство за употреба	893
JA Ръководство за употреба	922
ZH-TW Инструкция за употреба	942

Информация за безопасност

EN

За да избегнете токов удар, пожар или нараняване, причинени от неправилна употреба на уреда, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба преди да използвате уреда и го съхранете за бъдеща справка.

Ограничения за употреба

- Този продукт не трябва да се използва от деца на възраст под 8 години, нито от лица с физически, сензорни или интелектуални увреждания, или с ограничен опит или познания, без надзор от родител или настойник, за да се гарантира безопасна експлоатация и да се избегнат всякакви рискове. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уредът трябва да се използва само с захранващия блок, доставен с уреда.
- Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменяни само от квалифицирани лица.
- Освободете площта, която ще се почиства. Децата не трябва да си играят с уреда. Уверете се, че децата и домашните любимци се намират на безопасно разстояние от робота, докато той работи.
- Не инсталирайте, не зареждайте и не използвайте уреда в бани или около басейни.
- Този продукт е предназначен само за почистване на подове в домашна среда. Не го използвайте на открито, върху повърхности, различни от подове, или в търговска или промишлена среда.
- Уверете се, че уредът работи правилно в подходяща среда. В противен случай не използвайте уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел или комплект, които могат да бъдат закупени от производителя или неговия сервизен представител.

Информация за безопасност

Ограничения за употреба

- Не използвайте робота в пространство, разположено над нивото на земята, без защитна преграда.
- Не поставяйте робота с главата надолу. Не използвайте капака на LDS, капака на робота или бронята като дръжка за робота.
- Използвайте робота в помещения с температура на околната среда над 0 °C и под 40 °C. Уверете се, че на пода няма течности или лепкави вещества.
- За да предотвратите повреди или наранявания при плъзгане, премахнете всички свободни предмети от пода и махнете кабелите или хранващите шнурове от пътя на почистване, преди да пуснете уреда.
- Премахнете чупливи или малки предмети от пода, за да предотвратите роботът да се блъсне в тях и да ги повреди.
- Дръжте косата, пръстите и други части от тялото далеч от всмукателния отвор на робота.
- Дръжте почистващия инструмент извън обсега на децата.
- Не използвайте уреда в стая, в която спи бебе или дете.
- Не поставяйте деца, домашни любимци или каквито и да било предмети върху робота, независимо дали той е в покой или се движи.
- В резервоара за чиста вода могат да се добавят само чиста вода и официално одобреният почистващ разтвор. Не добавяйте никакви други течности, като алкохол или дезинфектант. Съотношението между почистващия разтвор и чистата вода можете да проверите върху бутилката с разтвора. Дръжте почистващия разтвор извън достъпа на деца.

Информация за безопасност

EN

Ограничения за употреба

- Не използвайте робота за почистване на горящи предмети. Не използвайте робота за събиране на запалими или горими течности, корозивни газове или неразредени киселини или разтворители.
- Не почиствайте с прахосмукачка твърди или остри предмети. Не използвайте уреда за събиране на предмети като камъни, големи парчета хартия или други предмети, които могат да запушат уреда.
- Преди почистване или поддръжка на уреда, извадете щепсела от контакта.
- Не избърсвайте робота или базовата станция с мокра кърпа и не ги изплаквайте с никакви течности. След почистване на частите, които могат да се мият, изсушете ги напълно, преди да ги монтирате отново и да ги използвате.
- Моля, използвайте този продукт в съответствие с инструкциите в ръководството за употреба. Потребителите носят отговорност за всякакви загуби или щети, възникнали в резултат на неправилна употреба на този продукт.

Батерии и зареждане

- Не използвайте батерии или базова станция от други производители. Роботът може да се използва само с базова станция модел RCDE0303 / RCDE0303-1.
- Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате батерията или базовата станция сами.
- Не поставяйте базовата станция в близост до източник на топлина.
- Не използвайте мокра кърпа или мокри ръце, за да избърсвате или почиствате контактите за зареждане на базовата станция.

Информация за безопасността

Батерии и зареждане

- Не изхвърляйте старите батерии по неподходящ начин. Неизползваните батерии трябва да се изхвърлят в подходящо съоръжение за рециклиране.
- Ако захранващият кабел се повреди или скъса, спрете незабавно да го използвате и се свържете със сервиза.
- Уверете се, че роботът е изключен, когато се транспортира, и го съхранявайте в оригиналната му опаковка, ако е възможно.
- Ако роботът няма да се използва за по-дълъг период от време, го заредете напълно, след което го изключете и го съхранявайте на хладно и сухо място. Презареждайте робота поне веднъж на всеки 3 месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.
- Лазерният сензор в този продукт отговаря на стандарта IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 за лазерни продукти от клас 1. Моля, избягвайте директен контакт с очите по време на употреба.

Информация за безопасност при работа с лазер

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1
ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ EN
50689:2021



Само за вътрешна употреба

Прочетете ръководството за експлоатация

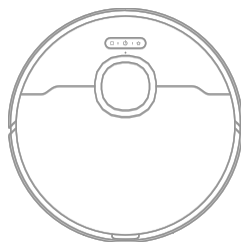
С настоящото „Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.“ декларира, че радиооборудването от тип RLD31SE отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://global.dreamtech.com>

За подробно електронно ръководство, моля, посетете <http://global.dreamtech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Общ преглед на продукта

EN

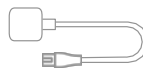
Съдържание на
опаковката



Робот



Странична четка



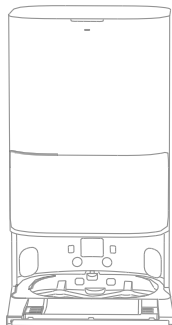
Захранващ
кабел



Ръководство за
употреба



Базова станция
Удължителна плоча



Базова станция



Кърпа за
почистване × 2
(предварително
инсталирана)



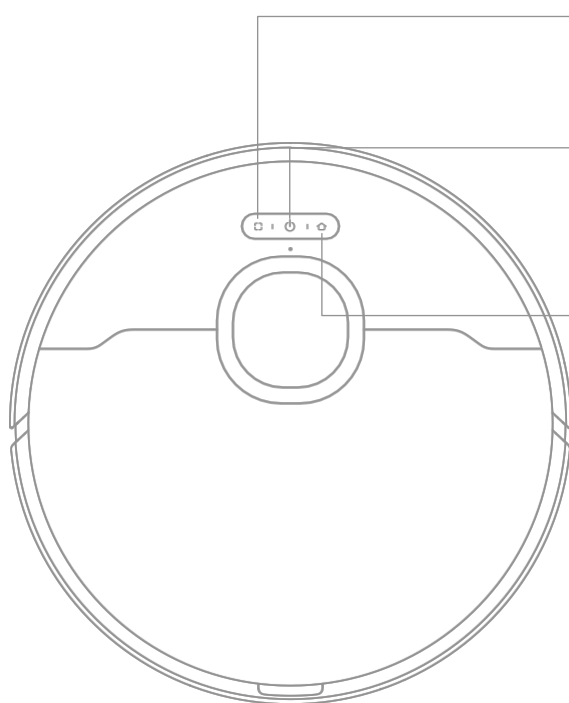
Държач за
почистващи
кърпички × 2



Плик за прах × 2
(1 предварително
инсталиран)

Общ преглед на продукта

Робот



□ Бутон за локално почистване

- Натиснете, за да започнете локално почистване

○ Бутон за включване/почистване

- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да включите или изключите
- Натиснете, за да започнете почистване, след като роботът е включен

🏠 Бутон за връщане в базата

- Натиснете, за да върнете робота обратно към базовата станция
- Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да деактивирате детската заключалка

Индикатор за състоянието

- Постоянно бяло: Почистване или почистването е завършено
- Мигащо бяло: Зареждане (не е ниско ниво на батерията)
- Пълно оранжево: В режим на изчакване при ниско ниво на батерията или в пауза при ниско ниво на батерията
- Пулсиращо оранжево: Зареждане (ниско ниво на батерията)
- Мигащо оранжево: Грешка

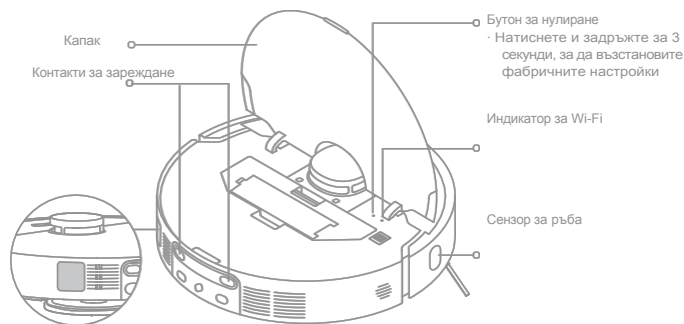
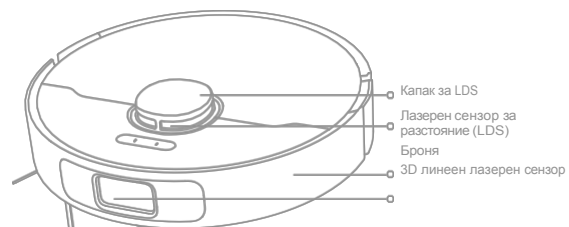
Забележка:

- Натиснете който и да е бутон на робота, за да го спрете, докато той почиства или се връща за зареждане.
- Защитата от деца може да се активира/деактивира чрез приложението.

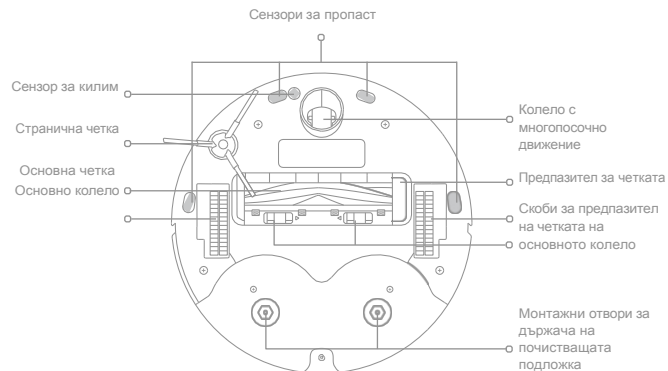
Общ преглед на продукта

EN

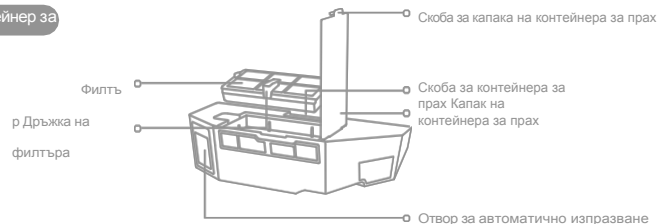
Робот и сензори



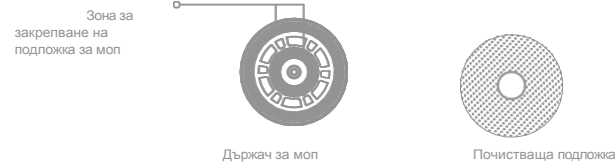
Отвор за автоматично изпразване



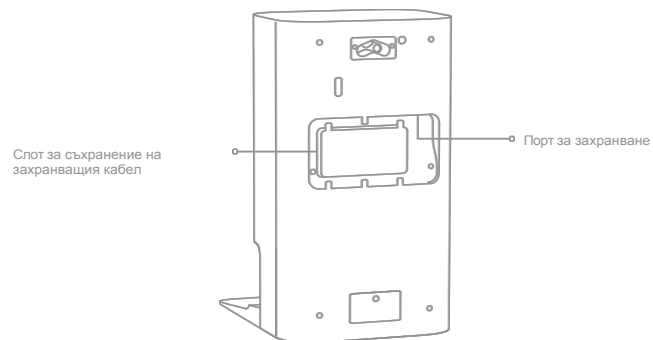
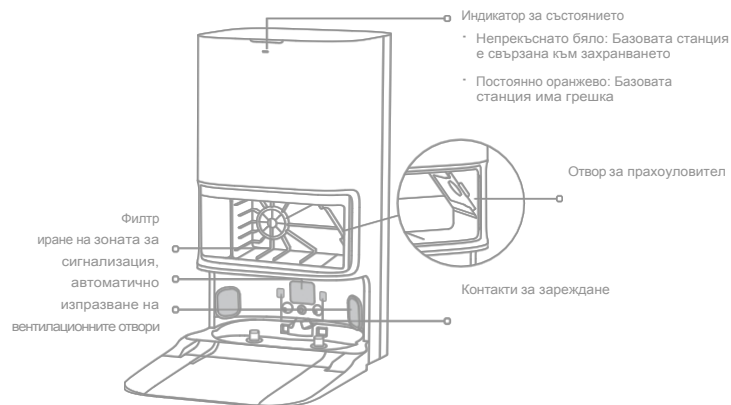
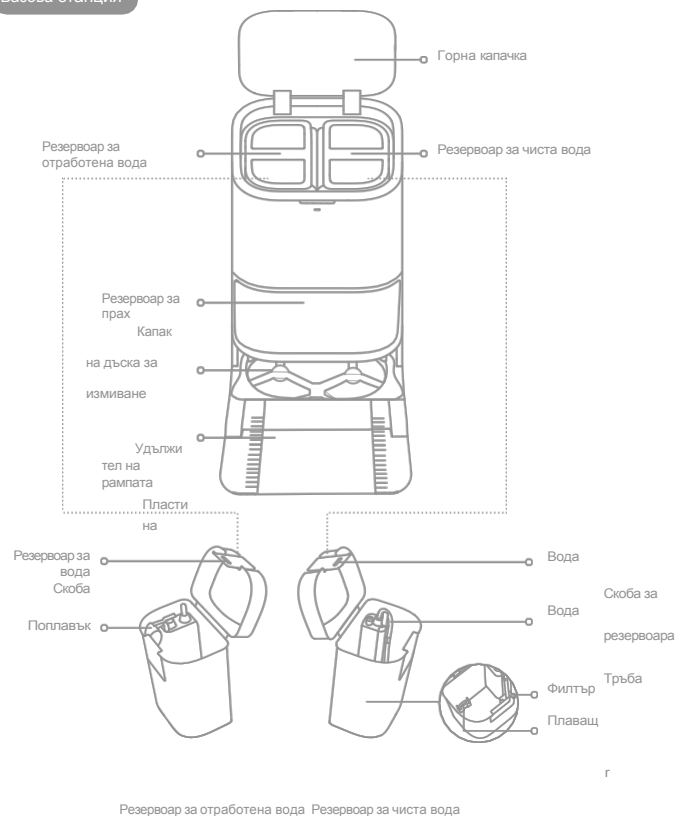
Контейнер за прах



Комплект за почистване



Общ преглед на

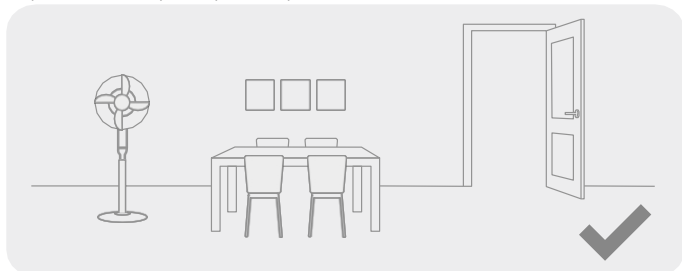
продукта
Базова станция

Подготовка на дома ви

EN



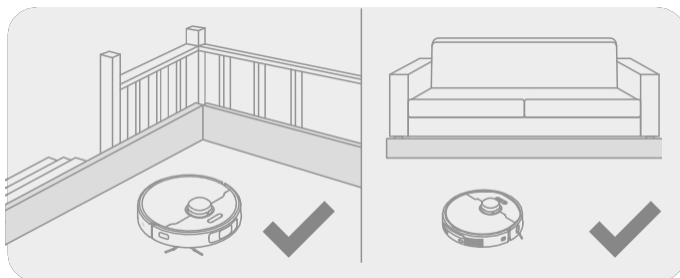
Преди почистването, моля, преместете нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети и приборите кабели, кърпи, играчки, твърди и остри предмети от пода, за да се избегне заплитане, надрасване или събаряне от робота и причиняване на щети.



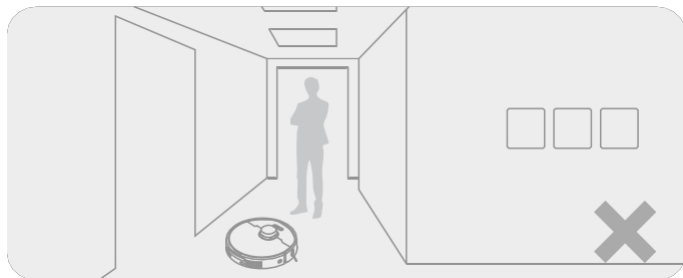
Отворете вратата на стаята, която ще се почиства, и подредете мебелите на мястото им, за да оставите повече пространство.

Забележка:

- Когато използвате робота за първи път, следвайте го по време на почистването, за да премахнете навреме евентуални препятствия.
- Не почиствайте твърди предмети като камъни, стоманени топки и части от играчки, или остри предмети като строителни отпадъци, счупено стъкло и пирони, тъй като в противен случай повърхността може да се надраска.



Преди почистването поставете физическа бариера на ръба на стълбите и дивана, за да осигурите безопасна и безпроблемна работа на робота.

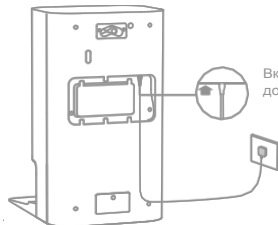
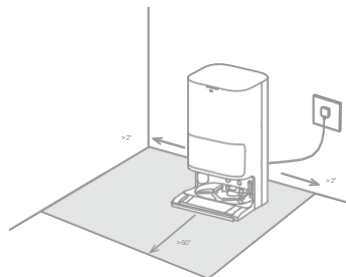


За да не се получи така, че роботът да не разпознае зоните, които трябва да бъдат почистени, не стойте пред робота, на прага, в коридора или на тесни места.

Преди употреба

1. Поставете базовата станция и я включете в електрически контакт

Поставете базовата станция на място, което е възможно най-открито и с добър Wi-Fi сигнал. Премахнете всички предмети, които са на разстояние по-малко от 1,5 м от предната страна и 5 см от всяка от страните на базовата станция. Поставете захранващия кабел в базовата станция и го включете в контакта.

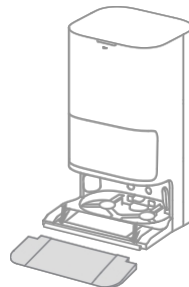


Вкарайте захранващия кабел здраво нагоре, докато индикаторът не светне.

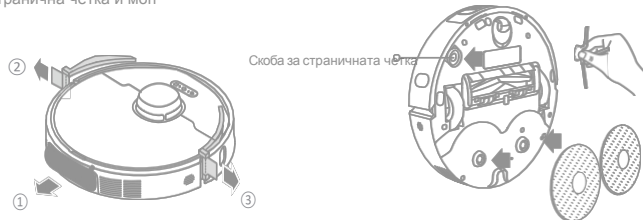
Забележка:

- Уверете се, че няма предмети, които да блокират зоната за сигнализация.
- За да се предотврати появата на водни петна върху дървени подове или килими, се препоръчва поставянето на базовата станция върху плочки или мраморни подове.

2. Монтирайте удължителната пластина за рампата



3. Премахнете предпазните елементи на робота и монтирайте комплекта със странична четка и mop

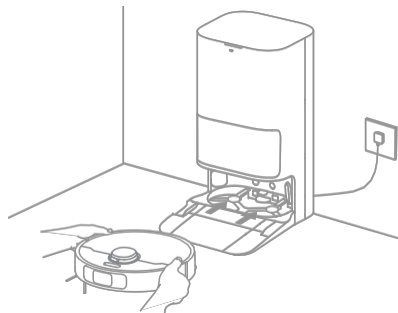


Преди употреба

EN

4. Свържете робота с базовата станция

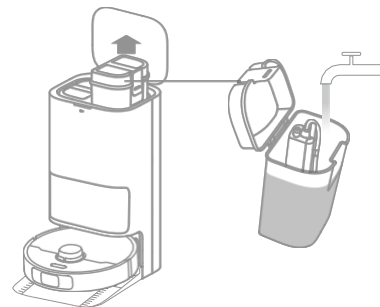
Натиснете и задръжте бутона за включване на робота в продължение на 3 секунди, за да го включите. Поставете робота върху базовата станция, така че модулет с парцала да е обърнат към релефната повърхност. След това ще чуете гласово съобщение, когато роботът успешно се свърже с базовата станция.



Забележка: Препоръчително е да заредите робота напълно преди първата му употреба. Когато роботът не може да се включи след изчерпване на батерията, свържете го ръчно със станцията, за да го заредите.

5. Добавете вода в резервоара за чиста вода

Извадете резервоара за чиста вода от базовата станция и го напълнете с чиста вода. След това го поставете обратно в базовата станция.



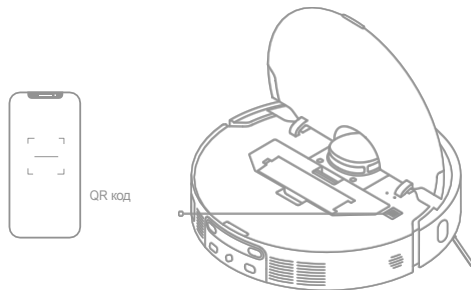
Забележка:

- Не добавяйте гореща вода в резервоара за вода, тъй като това може да доведе до деформация на резервоара.
- В резервоара за чиста вода могат да се добавят само чиста вода и официално одобрен почистващ разтвор. Не добавяйте други течности, като алкохол или дезинфектант. Съотношението между почистващия разтвор и чистата вода може да се провери върху бутилката с почистващия разтвор. Дръжте почистващия разтвор извън обсега на деца.

Свързване с приложението Dreamehome

1. Изтеглете приложението Dreamehome

Сканирайте QR кода върху робота или потърсете „Dreamehome“ в магазина за приложения, за да изтеглите и инсталирате приложението.



Забележка:

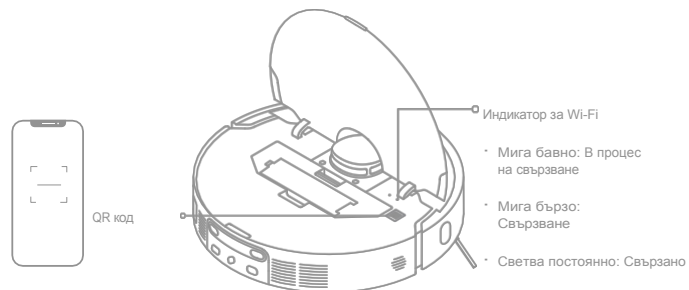
- Поддържа се само Wi-Fi 2,4 GHz.
- Поради актуализации в софтуера на приложението, действителните операции може да се различават от указанията в това ръководство. Моля, следвайте инструкциите въз основа на текущата версия на приложението.

2. Добавяне на устройство

Отворете приложението Dreamehome, натиснете „Сканирай QR кода, за да се свържеш“ и сканирайте отново същия QR код върху робота, за да добавите устройството. Моля, следвайте инструкциите, за да завършите Wi-Fi връзката.

Забележка:

- Ако искате да нулирате Wi-Fi, повторете стъпка 2 и след това следвайте инструкциите, за да завършите Wi-Fi връзката.
- За да изключите устройството от Wi-Fi мрежата, натиснете и задръжте бутона за нулиране на робота за 3 секунди.



Как да използвате

Включване/изключване

Натиснете и задръжте бутона за включване в продължение на 3 секунди, за да включите робота. Поставете робота върху базовата станция – той трябва да се включи автоматично и да започне да се зарежда. За да изключите робота, махнете го от базовата станция и натиснете и задръжте бутона за включване в продължение на 3 секунди.

Бързо картографиране

След като настроите мрежата за първи път, следвайте инструкциите в приложението, за да създадете бързо карта. Роботът ще започне да изготвя картата, без да почиства. Когато роботът се върне в зарядната станция, процесът на картографиране ще бъде завършен и картата ще бъде запазена автоматично.

Пауза/Спящ режим

Когато роботът работи, натиснете който и да е бутон, за да го спрете временно. Ако роботът е в режим на пауза повече от 10 минути, той автоматично преминава в режим на сън. Всички индикатори на робота ще угаснат. Натиснете който и да е бутон на робота или използвайте приложението, за да го събудите.

Забележка: Ако роботът е в пауза и е поставен върху базовата станция, текущият процес на почистване ще приключи.

Автоматично възобновяване на почистването

Ако батерията е прекалено изтощена, роботът автоматично ще се върне в базовата станция, за да се зареди. След като се зареди до подходящо ниво на батерията, той ще възобнови незавършените задачи по почистване.

Забележка: За да използвате тази функция, моля, активирайте я в приложението.

Режим „Не ме безпокойте“ (DND)

Когато роботът е в режим „Не ме безпокойте“ (DND), той няма да може да възобнови почистването, а индикаторът за захранване ще угасне. По подразбиране режимът DND е деактивиран от производителя. Можете да използвате приложението, за да активирате режима DND или да промените времето за DND. По подразбиране периодът за DND е от 22:00 до 8:00 ч.

Забележка:

- Задачите за почистване по график ще се изпълняват както обикновено по време на периода на DND.
- Роботът ще възобнови почистването от мястото, където е спрял, след изтичане на периода на DND.

Почистване на робота

Когато роботът е в режим на изчакване, натиснете кратко бутона „□“ , за да активирате режима за локално почистване. В този режим роботът почиства квадратна зона с размери 1,5 x 1,5 метра около себе си и се връща в началната си точка, след като почистването на определено място приключи.

Рестартиране на робота

Ако роботът спре да отговаря или не може да бъде изключен, натиснете и задръжте бутона за включване за 10 секунди, за да го изключите насилствено. След това натиснете и задръжте бутона за включване за 3 секунди, за да включите робота.

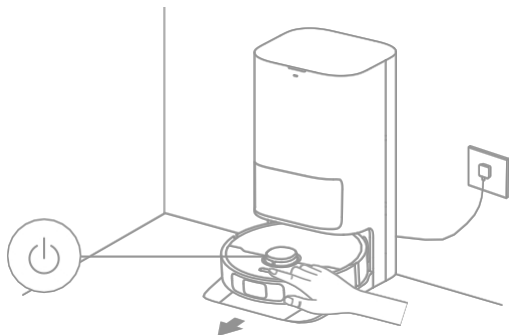
Как да използвате

Прахосмукачка и моп

Забележка: Когато използвате комплекта за миене за първи път, роботът изпълнява задачата за миене „Праховане и почистване с моп“ по подразбиране.

1. Започнете почистването

Натиснете бутона за включване на робота или използвайте приложението, за да накарате робота да стартира от базовата станция. След това роботът ще планира оптималния маршрут за почистване и ще изпълни задачата за почистване въз основа на създадената карта.

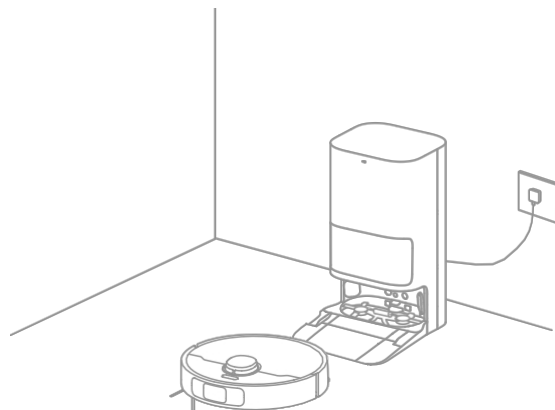


Забележка:

- За да се гарантира, че роботът лесно ще се върне в зарядната станция след почистване, се препоръчва да го пуснете от зарядната станция.
- Кърпичките за почистване ще бъдат почистени, преди роботът да започне да мие, моля, изчакайте търпеливо.
- Не премествайте базовата станция, резервоара за чиста вода, резервоара за отработена вода или дъската за измиване по време на работа.

2. Автоматично измиване на кърпите

По време на почистването роботът автоматично ще се върне в базовата станция, за да измие кърпите за почистване, съгласно честотата на почистване, зададена в приложението.

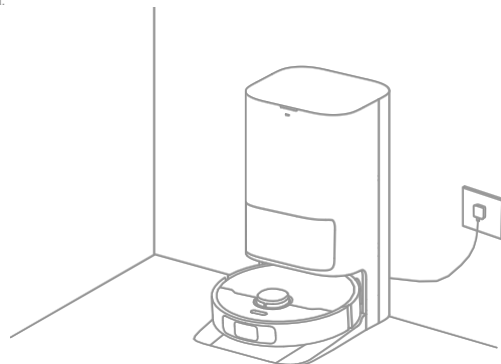


Как да използвате

3. Автоматично изпразване на контейнера за прах, както и измиване и сушене на кърпичките за почистване

След като роботът приключи с почистването и се върне в зарядната станция, тя автоматично ще започне да изпразва контейнера за прах. След това ще измие и изсуши кърпичките за почистване.

Забележка:



- Ако функцията за автоматично изпразване е изключена в приложението, базовата станция няма да изпразни автоматично контейнера за прах.
- Базовата станция ще изпразни контейнера за прах според настройките в приложението.

4. Почистете резервоара за отработена вода

След като роботът приключи задачата си, моля, почистете резервоара за отработена вода, за да предотвратите появата на неприятна миризма.

Почистване с mop след прахосмукане

Активирайте функцията „Почистване с mop след прахосмукане“ в приложението и роботът автоматично ще вдигне модула с mopa, за да почисти пода с прахосмучкачка. След като , роботът ще се върне, за да изпразни контейнера за прах, след което ще започне да мие, след като автоматично сваля модула за миене.

Само прахосмукане

Активирайте функцията за прахосмукане в приложението и роботът автоматично ще повдигне комплекта за миене и ще започне да прахосмука.

Само миене

Активирайте функцията за почистване с mop в приложението и роботът ще провери дали комплектът за почистване с mop е монтиран. Ако не е, монтирайте го ръчно, след което роботът автоматично ще започне почистването с mop.

Рутинна поддръжка

Части

За да поддържате робота в добро състояние, препоръчваме да се запознаете с указанията за употреба на аксесоарите в приложението или да ползвате следната таблица за рутинна поддръжка.

Част	Честота на поддръжката	Период на подмяна
Резервоар за отработена вода	След всяка употреба	/
Резервоар за чиста вода	Веднъж на 2 седмици	На всеки 6 до 12 месеца
Основна четка		
Филтър на контейнера за прах		На всеки 3 до 6 месеца
Странична четка		
Държач за mop		/
Дъска за измиване	Веднъж месечно	/
Зона на сигнализация на базовата станция		
Контакти за зареждане		
Отвори за автоматично изпразване		
Всенаосчено колело		
Сензор за край		
Лазерен сензор за разстояние (LDS)		
3D линейен лазерен сензор		

Част	Честота на поддръжката	Период на подмяна
Сензор за килим	Веднъж месечно	/
Сензори за скали		
Броня		
Дъно на робота		
Контейнер за прах	Почиствайте го при необходимост	На всеки 2 до 4 месеца
Прах	/	
Почистваща подложка	/	
		На всеки 1 до 3 месеца

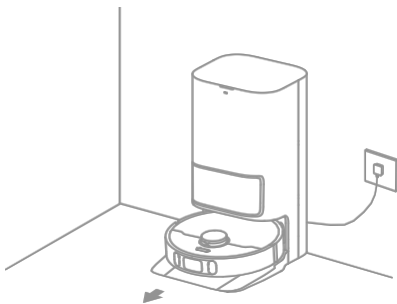
Забележка: Честотата на подмяната зависи от това как използвате робота. Ако възникне извънредна ситуация поради специални обстоятелства, частите трябва да бъдат подменени.

Рутинна поддръжка

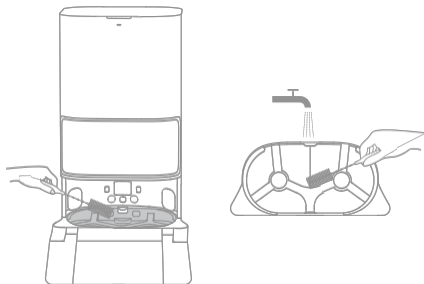
EN

Основа за пране

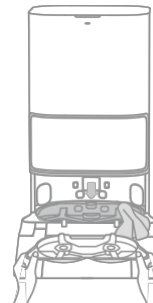
1. Активирайте функцията за почистване на основата на дъската за измиване в приложението и роботът автоматично ще излезе от зарядната станция. Извадете дъската за измиване и изчакайте, докато водата напълни дъното на зарядната станция.



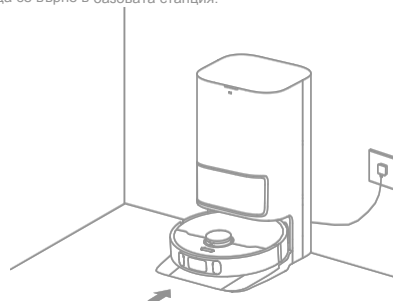
2. Изплакнете дъската с чиста вода и използвайте подходящ инструмент за почистване, за да почистите дъното на базовата станция.



3. След малко базовата станция автоматично ще изпомпи използваната вода. След това я подсушете с мека и суха кърпа и поставете дъската за измиване обратно на мястото ѝ.



4. Използвайте приложението или натиснете кратко бутона „🏠“ (Връщане към базата) на робота, за да го накарате да се върне в базовата станция.

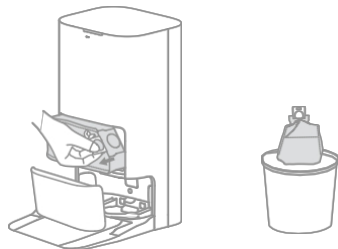


Забележка: По време на почистването не карайте робота да се връща към зарядната станция.

Рутинна поддръжка

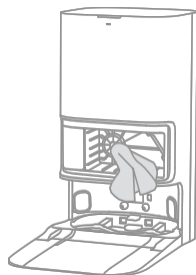
Прах

1. Свалете капака на резервоара за прах и изхвърлете торбичката за прах.

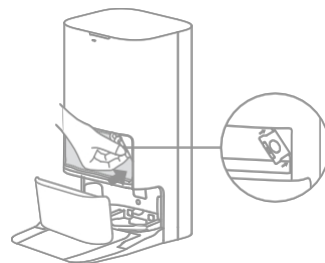


Забележка: Изтеглянето на дръжката нагоре ще запечата торбичката, за да се предотврати случайно изпадане на прах и отпадъци.

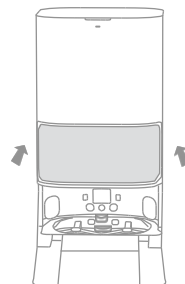
2. Премахнете праха и отпадъците от филтъра с суха кърпа.



3. Поставете нов прахоуловител.



4. Поставете отново капака на резервоара за прах.

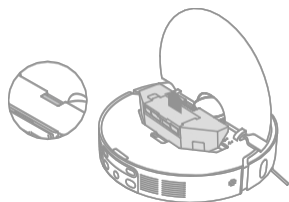


Рутинна поддръжка

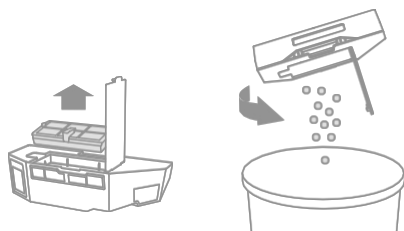
EN

Контейнер за прах и филтъра

1. Отворете капака на робота и натиснете скобата на контейнера за прах, за да го извадите.



2. Отворете капака на контейнера за прах, извадете филтъра и след това изпразнете контейнера за прах, както е показано на диаграмата.

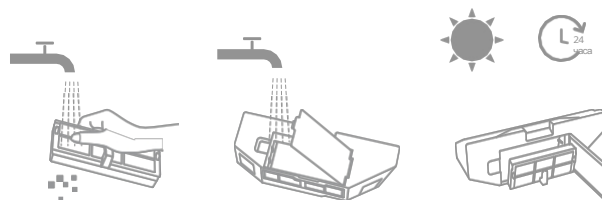


3. Леко почукайте кошницата на филтъра, за да отстраните мръсотията.



Забележка: Не се опитвайте да почиствате филтъра с четка, пръст или остри предмети, за да не го повредите.

4. Изплакнете контейнера за прах и филтъра с вода и ги изсушете напълно, преди да ги монтирате отново.



Забележка:

- Изплакнете кутията за прах и филтъра само с чиста вода. Не използвайте никакви почистващи препарати.
- Използвайте кутията за прах и филтъра само когато са напълно сухи.

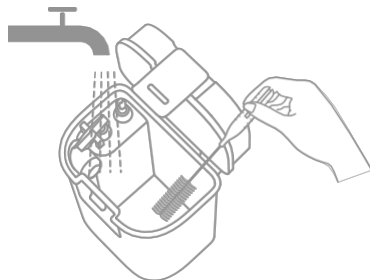
Рутинна поддръжка

Резервоар за отработена вода

1. Извадете резервоара за отработена вода, отворете капака му и излейте отработената вода.



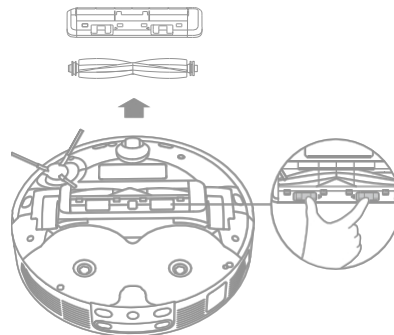
2. Изплакнете резервоара за отработена вода с чиста вода и използвайте подходящ инструмент за почистване, за да почистите вътрешната стена на резервоара.



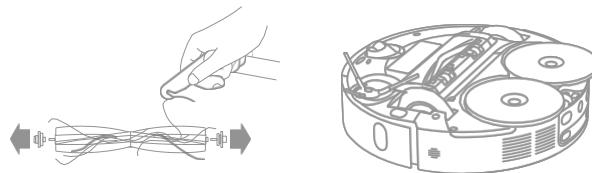
Забележка: Поплавъкът в резервоара за отпадни води е подвижна част. Не прилагайте прекалено голяма сила при почистването му, за да не го повредите.

Основна четка

1. Натиснете клипсите на предпазителя на четката навътре, за да го махнете, и извадете четката от робота.



2. Издърпайте капачите на четката от двата края, както е показано на фигурата. Използвайте подходящ инструмент за почистване, за да премахнете косата, заплетена в четката. Поставете отново капачите на двата края на четката и след това поставете отново четката. Натиснете предпазителя на четката, за да го фиксирате на място.

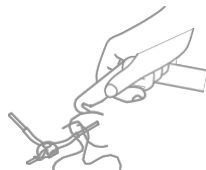


Рутинна поддръжка

EN

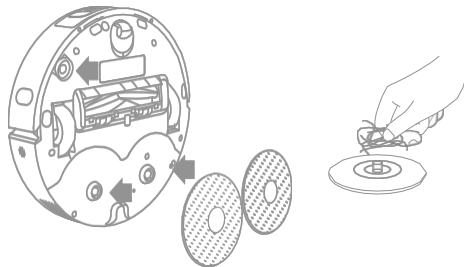
Странична четка

Извадете и почистете страничната четка.

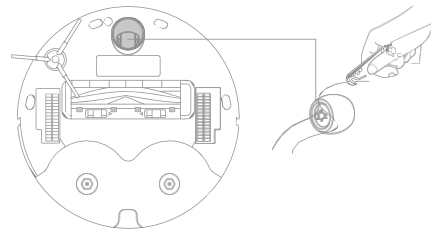


Държач за mop

Извадете и почистете държача за mop.



Колело с многосочно движение



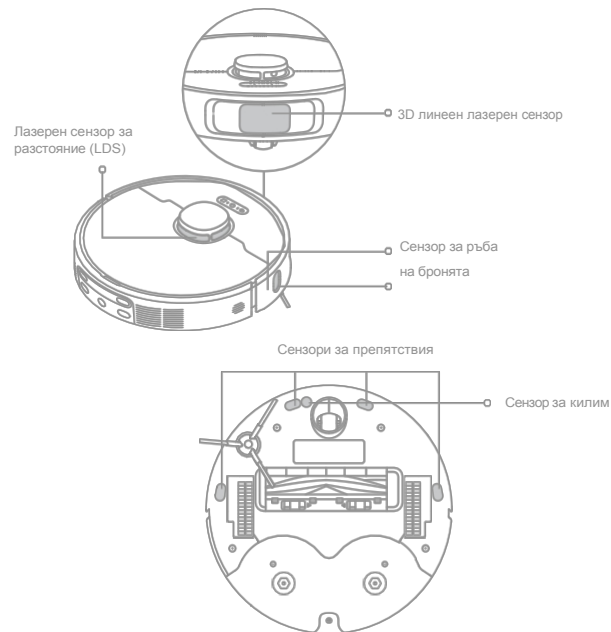
Забележка:

- Използвайте инструмент, като например малка отвертка, за да разделите оста и гумата на колелото с многосочно движение. Не прилагайте прекомерна сила.
- Изплакнете всенасоченото колело под течаща вода и го поставете обратно, след като го изсушите напълно.

Рутинна поддръжка

Сензори на робота

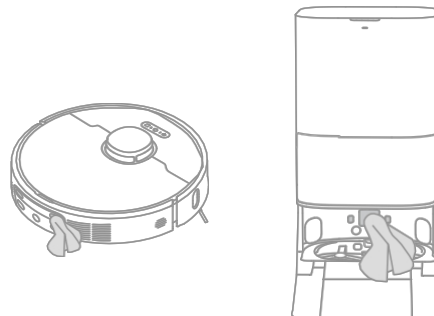
Избършете сензорите на робота с мека и суха кърпа, както е показано на фигурата по-долу:



Забележка: Мократа кърпа може да повреди чувствителните елементи в робота и базовата станция. Моля, използвайте суха кърпа за почистване.

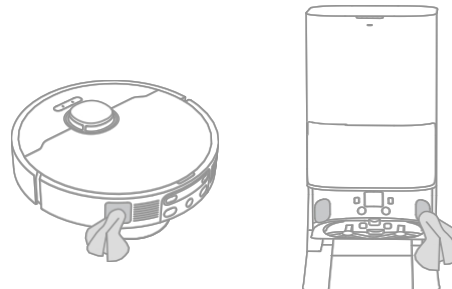
Контакти за зареждане и зона за сигнализация

Почистете контактите за зареждане и зоната за сигнализация с мека и суха кърпа.



Вентилационни отвори с автоматично

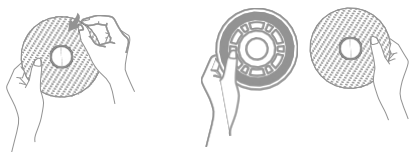
Почистете отворите за автоматично изпразване на робота и на базовата станция с мека и суха кърпа.



Рутинна поддръжка

Почистваща поддръжка

Извадете подложката за mop от държача, за да я замените.



Батерия

Роботът е снабден с високопроизводителна литиево-йонна батерия. Уверете се, че батерията е достатъчно заредена за ежедневна употреба, за да се поддържа оптималната ѝ производителност. Ако роботът не се използва за по-дълъг период от време, изключете го и го приберете. За да предотвратите повреди от прекомерно разреждане, зареждайте робота поне веднъж на всеки три месеца.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение
Роботът не се включва.	Батерията е изтощена. Презаредете робота на базата и опитайте отново. Температурата на батерията е твърде ниска или твърде висока. Препоръчва се уредът да се използва при температура между 0 °C (32 °F) и 40 °C (104 °F).
Роботът не се зарежда.	Базовата станция не е свързана към захранването, моля, уверете се, че и двата края на захранващия кабел са правилно включени. Контактът между зарядните контакти на базовата станция и робота е слаб. Моля, почистете зарядните контакти. Проверете дали има чужди предмети в конектора на робота и ги отстранете, ако има такива.
Роботът не успява да се свърже с Wi-Fi.	Паролата за Wi-Fi мрежата е грешна. Уверете се, че паролата, която използвате за свързване с Wi-Fi мрежата, е правилна. Роботът не поддържа Wi-Fi връзка на 5 GHz. Уверете се, че роботът е свързан с Wi-Fi мрежа на 2,4 GHz. Wi-Fi сигналът е слаб. Уверете се, че роботът се намира в зона с добро Wi-Fi покритие. Възможно е роботът да не е готов за настройка. Моля, излезте от приложението и го отворете отново, след което опитайте отново, както е указано.
Роботът не може да намери и да се върне към базовата станция.	Базовата станция е изключена от захранването или е преместена, когато роботът не е върху нея. Моля, свържете базовата станция към захранването или поставете робота върху базовата станция, за да се зареди. Има прекалено много препятствия около базовата станция. Поставете базовата станция на по-открито място. Преместването на робота може да доведе до промяна на неговото местоположение, а ако това не успее, той ще създаде нова карта. Ако роботът е твърде далеч от базовата станция, е възможно да не успее да се върне автоматично сам, като в такъв случай ще трябва ръчно да го поставите върху базовата станция. Избършете зоната за сигнализация на базовата станция, за да премахнете праха или отпадъците.
Роботът засяда пред базовата станция и не може да се върне към нея.	Премахнете всички препятствия в радиус от 5 см от лявата и дясната страна или на разстояние до 1,5 м пред базовата станция, за да не се блокира роботът. Пътят за връщане към станцията за зареждане е блокиран, например вратата е затворена. Роботът може да се подхлъзне, ако пода пред базовата станция е прекалено мокър. В такъв случай почистете излишната вода, преди да опитате отново. Препоръчително е да преместите базовата станция на друго място и да опитате отново. Уверете се, че удължителната плоча за рампа е монтирана правилно.
Роботът не се изключва.	Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда. Препоръчваме да преместите робота от зарядната станция и след това да натиснете и задържите бутона за включване/изключване за 3 секунди, за да го изключите. Ако роботът не може да бъде изключен, като изпълните стъпка 1, натиснете и задържете бутона за включване за 10 секунди, за да изключите робота насилствено. Ако проблемът продължава, моля, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение
Скоростта на зареждане е бавна.	Зареждането на робота до пълно зареждане отнема около 3,5 часа, когато батерията му е слаба. Ако използвате робота при температури извън посочения диапазон, скоростта на зареждане автоматично ще се забави, за да се удължи животът на батерията. Контактите за зареждане както на робота, така и на базата може да са замърсени, моля, избършете ги със суха кърпа.
Шумът се увеличава, докато роботът работи.	Проверете дали филтърът на кутията за прах е запушен. Ако е така, почистете го или го сменете. Възможно е в основната четка или в контейнера за прах да се е заклешил твърд предмет. Проверете и отстранете всички твърди предмети. Основната четка или страничната четка може да се е заплела. Проверете и отстранете всички чужди предмети. Превключете режима на всмукване на „Стандартен“ или „Тих“.
Роботът се движи, без да следва зададения маршрут.	Преди да използвате робота, трябва да подредите предмети като захранващи кабели и чехли. Работата върху мокри и хлъзгави повърхности води до приплъзване на основното колело. Препоръчва се да изсушите мокрите места, преди да използвате робота. Избършете 3D лазерния сензор на робота с чиста, мека кърпа, за да го поддържате чист и без препятствия.
Роботът пропуска стайте, които трябва да бъдат почистени.	Уверете се, че вратите на стайте, които трябва да бъдат почистени, са отворени. Проверете дали пред вратата на стаята има праг, по-висок от около 2 см. Роботът не може да преодолява високи прагове или стъпала. Мястото пред стаята, която ще се почиства, може да е мокро и хлъзгаво, което да доведе до подхлъзване на робота и ненормална работа. Моля, опитайте да изсушите пода, преди да използвате робота.
Роботът няма да възобнови почистването след зареждане.	Уверете се, че роботът не е настроен на режим „Не ме безпокойте“ (DND), което ще попречи на възобновяването на почистването. Роботът няма да възобнови почистването, след като го поставите ръчно на зарядната станция или го изпратите да се зареди чрез приложението или бутон  .

Отстраняване на проблеми

Проблем	Решение
Станцията не може автоматично да изпразни кутията за прах.	Проверете дали прахоуловителят в резервоара за прах е пълен. Ако торбичката за прах не е пълна, проверете дали има запушване на отворите за автоматично изпразване на робота, базовата станция или кутията за прах. Ако има такова, почистете запушената част навреме.
Нивото на водата в тавата за измиване е необичайно.	Проверете дали уплътнението на резервоара за отпадни води е разхлабено или неправилно монтирано и, ако е така, го поставете отново на място ръчно. Ако проблемът продължава, моля, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване. Натиснете леко резервоара за отпадни води, за да се уверите, че е монтиран правилно. Извадете дъската за пране и проверете дали отводът за отпадни води не е запушен и го почистете. Проверете почистващия разтвор. Не добавяйте никакви течности, освен официално одобрения почистващ разтвор.
Държателят на кърпата за почистване е повдигнат необичайно.	Моля, извадете държача на почистващата подложка, за да проверите дали в него не е заседнал чужд предмет, и опитайте да рестартирате робота. Ако проблемът продължава, моля, свържете се с екипа за следпродажбено обслужване.
Има вода под резервоара за чиста вода или около уплътнението.	При изваждането на резервоара за чиста вода е възможно да остане малко вода от тръбата под резервоара или около уплътнението. Това е нормално. Моля, избършете с суха кърпа.

За допълнителна помощ, свържете се с нас на <https://global.dreametech.com>

Технически характеристики

EN

Робот

Модел	RLD31SE
Време за зареждане	Приблизително 3,5 часа
Номинално напрежение	14,4 V 
Номинална мощност	75 W
Работна честота	2400–2483,5 MHz
Максимална изходна мощност	<20 dBm

Акумулаторна литиево-йонна батерия

Модел	R2412-4S2P-XDEV/R2412-4S2P-MMYD
Номинално напрежение	14,4 V 
Номинална мощност	4,8 Ah
Типичен капацитет	5,2 Ah 74,88 Wh

Базова станция

Модел	RCDE0303 / RCDE0303-1
Номинално входно напрежение	220–240 V,  , 50–60 Hz
Номинална мощност	20 V  2 A
Номинална мощност (по време на изхвърляне на прах)	700 W
Номинална мощност (по време на почистване)	40 W
Номинална мощност (по време на зареждане и сушене)	87 W

При нормални условия на употреба, това оборудване трябва да се държи на разстояние от поне 20 cm между антената и тялото на потребителя.

Забележка: Номиналната мощност (по време на зареждане и сушене) се определя от стойността на мощността по време на периода на пълно натоварване.

Базова станция/зарядна станция

Консумация на енергия в режим на готовност: $\leq 0,5$ W (в рамките на 15 минути след като роботът напусне базовата станция/зарядната станция)

Робот и базова станция/зарядна станция

Устройството не разполага с режим на готовност или други еквивалентни състояния по отношение на изискванията за режим на готовност, функцията за управление на енергопотреблението или възможността за деактивиране на безжичните мрежови връзки поради необходимостта от поддръжка на батерията. Консумацията на енергия на устройството вероятно ще бъде по-висока в сравнение с други модели устройства, отговарящи на тези функционални изисквания.

Изхвърляне и изваждане на батерията

Вградената литиево-йонна батерия съдържа вещества, които са опасни за околната среда. Преди да изхвърлите батерията, уверете се, че тя е извадена от квалифицирани техници и е предадена в подходящо съоръжение за рециклиране.

- Батерията трябва да бъде извадена от уреда, преди той да бъде бракуван;
- уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа при изваждане на батерията;
- батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.

ВНИМАНИЕ:

Преди да извадите батерията, изключете захранването и изразходвайте батерията колкото е възможно повече. Ненужните батерии трябва да се изхвърлят в подходящо съоръжение за рециклиране.

Не излагайте на високи температури, за да избегнете риск от експлозия.

При неправилна употреба от батерията може да изтече течност. При контакт изплакнете с вода и потърсете медицинска помощ.

Ръководство за изваждане:

1. Обърнете работата, използвайте подходящ инструмент, за да отвиете винтовете на гърба му, и след това свалете капака.
2. Изключете клемите между батерията и печатната платка, за да извадите батерията.

Информация за ОЕЕО



Всички продукти, носещи този символ, представляват отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/EC), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това, за да опазите здравето на хората и околната среда, трябва да предадете отпадъчното оборудване в определен пункт за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, определен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще спомогнат за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и здравето на хората. Моля, свържете се с инсталатора или местните власти

за повече информация относно местоположението, както и условията за ползване на тези пунктове за събиране.